

DE-FR

zero


EGRO
SWISS COFFEE TECHNOLOGY

EGRO ZERO
VIELSEITIG UND FUNKTIONAL

Egro ZERO – das bedeutet Ergonomie und einfache Handhabung für professionelle Qualität bei allen Getränken auf espressobasis. Egro ZERO wurde speziell für den kleinen bis mittleren Tagesbedarf entwickelt, wie beispielsweise in Bäckereien, Büros oder Selbstbedienungsbereichen.

TASSE FÜR TASSE HÖCHSTE QUALITÄT

Mit der Egro ZERO können bis zu 17 verschiedene Getränke konfiguriert werden. Sie gewährleistet höchste Produktqualität mit jedem Getränk durch:

- die Brühgruppe aus Edelstahl mit 18 Gramm Brühkammer-Volumen
- DURA BREW, ein patentiertes luftdicht verschlossenes System für geringen Wartungsaufwand und weniger Betriebskosten
- die leicht abnehmbare und einfach zu reinigende Ausgabeeinheit für perfekte Hygiene
- den Mahlgradsensor und das hochwertige Mahlwerk für perfekte Körnung und exakte Dosierung bei der Zubereitung der Getränke

PRAKTISCHES UND BEDIENERFREUNDLICHES MILCHSYSTEM

Die Ausgabeeinheit ist im Vergleich zu anderen Systeme äußerst flexibel und steht für höchste Leistungsfähigkeit bei allen Ausgabefunktionen. Egro ZERO eignet sich für die **Zubereitung von Getränken auf Milchbasis in bis zu 18 cm hohen Bechern.** Für die Version Egro ZERO Quick-Milk sind zusätzlich die Kühleinheit Quick Milk Fridge (4 Liter Fassungsvermögen) oder die Cool Box 6.5 für die Bereitstellung von bis zu 6 Litern Milch erhältlich.

FRIDGE UNDER MACHINE

Der unter der Maschine positionierbare Kühlschrank – Fridge Under Machine – ist eine äußerst platzsparende Lösung bei wenig Raum. Fasst 4 Liter Milch.

PULVERBEHÄLTERN

Mit dem Pulverbehälter lassen sich in sekundenschnelle alle Arten von Schokoladengetränken zubereiten – von heißem Kakao über Trinkschokolade bis hin zu Gewürz- und Karamellschokolade.

LEICHTE HANDHABUNG UND WARTUNG

Die intuitive Benutzeroberfläche mit hinterleuchtetem Bedienfeld ist komfortabel und einfach zu handhaben. Leichtes Öffnen der Frontabdeckung ermöglicht bei Wartungsarbeiten raschen und sicheren Zugriff auf die wichtigsten inneren Bauteile, ein vollautomatisiertes Reinigungsprogramm gewährleistet die unkomplizierte tägliche Instandhaltung.



EGRO ZERO
ESSENTIELLE ET VERSATILE

Egro ZERO intègre l’ergonomie à la simplicité d’utilisation, sans renoncer à la professionnalité des boissons distribuées. Elle a été conçue spécifiquement pour satisfaire les différentes exigences d’emplacement, caractérisées par des consommations journalières moyennement basses comme les boulangeries, les bureaux et les lieux de restauration en libre-service.

QUALITÉ ÉLEVÉE DANS LA TASSE

ZERO permet de choisir jusqu’à 17 produits différents, en garantissant à chaque distribution un service aux standards très élevés de qualité grâce à:

- Groupe de distribution de 18 grammes en acier inoxydable
- DURA BREW système breveté de fermeture hermétique demandant moins d’interventions d’entretien et réduisant les coûts globaux d’utilisation de la machine.
- Buse facilement démontable, amovible et lavable
- Mouture à impulsions et moulins en acier inoxydable pour une constance et précision parfaite de la dose de mouture.

SYSTÈME LAIT PRATIQUE ET EFFICACE

La buse est dotée d’une des plus larges excursions du marché ; elle peut réaliser la distribution avec le plus grand rendement. ZERO est particulièrement adaptée en outre à la préparation de boissons à base de lait dans des verres ayant jusqu’à 18 cm de hauteur. Dans le modèle Quick-Milk, la super automatique peut être équipée avec une véritable unité réfrigérante QUICK-MILK FRIDGE d’une capacité de 4 litres, ou bien avec COOL BOX 6.5 d’une capacité de plus de 6 litres.

FRIDGE UNDER MACHINE

Lorsque la zone de travail est limitée, l’opérateur a la nécessité d’optimiser l’espace afin d’opérer avec une grande facilité. Egro LAB a conçu un Frigidaire de 4 litres à placer sous la machine.

POUDRE TRÉMIES

Des chocolats au lait, noirs, blanc, épicés, caramélisés peuvent être préparés grâce à l’option poudres totalement incorporée.

ENTRETIEN SIMPLE ET RAPIDE

ZERO est équipée d’une interface utilisateur intuitive. La zone de travail éclairée par des lumières à LED garantit un grand confort visuel. L’ouverture pratique du panneau frontal et l’accès rapide aux principaux éléments internes facilitent les opérations d’entretien et permettent une meilleure fiabilité opérationnelle. En outre ZERO dispose d’un programme de lavage automatique qui guide l’utilisateur dans le cycle de nettoyage quotidien.



ZERO PURE-COFFEE



TECHNISCHE DATEN / DONNÉES TECHNIQUES		ZERO PURE COFFEE
Abmessungen (L×T×H) - Dimensions (L×P×A)		330×600×778 mm / 12.9×23.6×30.6 in
Stromversorgung - Alimentation		1N ~100-120V / 1N ~220-240V
Nennleistung (kW) - Puissance (kW)		1.4 kW / 3.2 kW
Gewicht - Poids		45Kg / 99.2 lb

TECHNISCHE MERKMALE

- VERSIONEN
 - Festwasseranschluss / Zu- und Ablauf
 - Tank Version / Ohne Ablauf
- BENUTZEROBERFLÄCHE
 - Keypad, 17+1 Tasten
- HEISSWASSER
 - Externer Heisswasserauslauf, rechts
 - Zentraler Heisswasserauslauf, in Kaffeeauslauf integriert
- KAFFEE

Zweite Mühle, Bypass nur für Einzeltasse, Satzabwurf für Kaffeesatz
- DAMP

Dampflanze
- PULVERBEHÄLTERN

1 oder 2 Pulverbehältern
- BEISTELLGERÄTE

Tassenwärmer, verschiedene Zahlungssysteme
- MISCELLANEOUS

Option Self (Verschluss-Satz und Tassenstopp), Verschluss-Satz

CARACTÉRISTIQUES TECHNIQUES

- VERSIONS
 - Eau claire fixe / Évacuation eau sale
 - Version tank / Sans évacuation
- INTERFACE
 - Keypad, 17+1 Bouton
- EAU CHAUDE
 - Distribution eau chaude externe, à droite
 - Distribution eau chaude centrale, en écoulement café intégrée
- CAFÉ

Deuxième moulin, Bypass seulement pour simple tasse, Dispositif pour la récupération des fonds de café
- VAPEUR

Lance vapeur
- POUDRE TRÉMIES

1 ou 2 Poudre trémies
- APPAREILS CONTIGUS

Chauffe-tasses, Systèmes de paiement
- MISCELLANEOUS

Option Self (kit serrures et positionneur tasse), Kit serrures

ZERO QUICK-MILK



TECHNISCHE DATEN / DONNÉES TECHNIQUES		ZERO QUICK-MILK
Abmessungen (L×T×H) - Dimensions (L×P×A)		330×600×778 mm / 12.9×23.6×30.6 in
Stromversorgung - Alimentation		1N ~100-120V / 1N ~220-240V
Nennleistung (kW) - Puissance (kW)		1.4 kW / 3.2 kW
Gewicht - Poids		45Kg / 99.2 lb

TECHNISCHE MERKMALE

- VERSIONEN
 - Festwasseranschluss / Zu- und Ablauf
 - Tank Version / Ohne Ablauf
- BENUTZEROBERFLÄCHE
 - Keypad, 17+1 Tasten
- HEISSWASSER
 - Externer Heisswasserauslauf, rechts
 - Zentraler Heisswasserauslauf, in Kaffeeauslauf integriert
- KAFFEE

Zweite Mühle, Bypass nur für Einzeltasse, Satzabwurf für Kaffeesatz
- DAMP

Dampflanze
- PULVERBEHÄLTERN

1 oder 2 Pulverbehältern
- MILCH-SYSTEM

Cool Box 6.5 (Externe Kühlbox 6.5 l), Quick-Milk Fridge (Externe Kühlschrank 4 l), FUM (Kühlschrank unter Maschine 4l)
- BEISTELLGERÄTE

Tassenwärmer, verschiedene Zahlungssysteme
- MISCELLANEOUS

Option Self (Verschluss-Satz und Tassenstopp), Verschluss-Satz

CARACTÉRISTIQUES TECHNIQUES

- VERSIONS
 - Eau claire fixe / Évacuation eau sale
 - Version tank / Sans évacuation
- INTERFACE
 - Keypad, 17+1 Bouton
- EAU CHAUDE
 - Distribution eau chaude externe, à droite
 - Distribution eau chaude centrale, en écoulement café intégrée
- CAFÉ

Deuxième moulin, Bypass seulement pour simple tasse, Dispositif pour la récupération des fonds de café
- VAPEUR

Lance vapeur
- POUDRE TRÉMIES

1 ou 2 Poudre trémies
- OPTIONS SYSTÈME LAIT

Cool Box 6.5 (Bac réfrigérant externe 6.5 l), Quick-Milk Fridge (Réfrigérateur externe 4l), FUM (Réfrigérateur sous la machine 4l)
- APPAREILS CONTIGUS

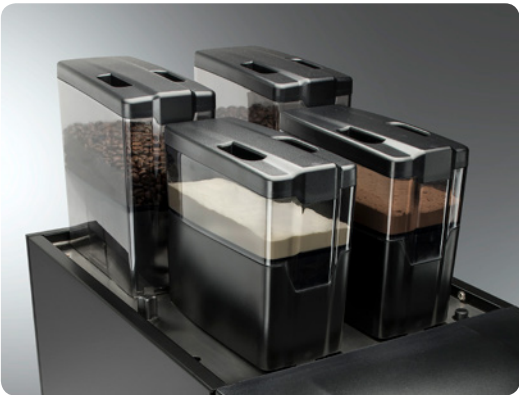
Chauffe-tasses, Systèmes de paiement
- MISCELLANEOUS

Option Self (kit serrure et positionneur tasse), Kit serrures

TECHNISCHE DATEN / DONNÉES TECHNIQUES



Gläser bis zu einer Höhe von 18 cm / Hauteur tasses jusqu'à 18 cm



Pulverbehältern / Poudre trémies



Quick-Milk Fridge, Cool Box 6.5

TASSENLEISTUNG / NOMBRE DE TASSES (DIN 18873-2 / Single Dose • Double Dose)		
	PURE-COFFE	QUICK-MILK
Espresso [Tassen/Stunde] Espresso [nombre de tasses / heure]	120•180	120•180
Cappuccino [Tassen/Stunde] Cappuccino [nombre de tasses / heure]		120•160
Kaffee [Tassen/Stunde] Café [nombre de tasses / heure]	100•134	100•134
Heisswasser [Tassen/Stunde] Eau chaude [nombre de tasses / heure]	114•117	114•117
Empfohlene Tagesleistung [bis zu Tassen/Tag] Débit quotidien recommandé [à tasses / jour]	100	100
Energieverlust pro Tag [kWh] Dispersion de l'énergie par jour [kWh]	0,779	1,237

TASSENWÄRMER / CHAUFFE-TASSES

Abmessungen (L×T×H) - Dimensions (L×P×A)	300×455×580 mm / 11.8×17.9×22.8 in
Stromversorgung - Alimentation	1N ~230V 50/60Hz
Nennleistung (kW) - Puissance (kW)	0.42 kW
Gewicht - Poids	14 kg / 30.1 lb

FRIDGE UNDER MACHINE (FUM)

Abmessungen (L×T×H) - Dimensions (L×P×A)	315×600×203 mm / 12.4×23.6×8.0 in
Stromversorgung - Alimentation	1N ~220V-230V 50/60Hz / 1N ~115V 60Hz
Nennleistung (kW) - Puissance (kW)	0.08 kW kW
Gewicht - Poids	18.5 kg / 40.0 lb
Fassungsvermögen - Capacité	4 l

QUICK-MILK FRIDGE

Abmessungen (L×T×H) - Dimensions (L×P×A)	230×460×340 mm / 9.0×18.1×13.4 in
Stromversorgung - Alimentation	1N ~230V 50/60Hz / 1N ~120V 60Hz
Nennleistung (kW) - Puissance (kW)	0.10 kW
Gewicht - Poids	14 kg / 30.1 lb
Fassungsvermögen - Capacité	4 l

COOL BOX 6.5

Abmessungen (L×T×H) - Dimensions (L×P×A)	284×361×440 mm / 11.8×14.2×17.3 in
Stromversorgung - Alimentation	1N ~230V 50/60Hz
Nennleistung (kW) - Puissance (kW)	0.10 kW
Gewicht - Poids	7 kg / 15,7 lb
Fassungsvermögen - Capacité	6.5 l

ANSPRECHPARTNER / CONTACTS

HEADQUARTERS, PRODUCTION PLANT AND R&D CENTERS

Rancilio Group S.p.A. con socio unico

Viale della Repubblica 40
20015 Villastanza di Parabiago (MI) - Italy
Ph. +39 0331 408200
Fax +39 0331 551437
info@ranciliogroup.com

Egro Suisse AG

Bahnhofstrasse 66
5605 Dottikon - Switzerland
Ph. +41 (0)56 616 95 95
Fax +41 (0)56 616 95 97
info-ch@ranciliogroup.com

WORLDWIDE BRANCH LOCATIONS

Spain

Rancilio Group España, S.A.
Gran Vía de Carlos III, 84 3ª-Edificio Trade
08028 Barcelona - Spain
Ph. +34 902 884 275
Ph. +34 934 923 414
Fax +34 934 965 701
info-es@ranciliogroup.com

Portugal

Rancilio Group Portugal Lda
Rua José Vicente Gonçalves nº14-Armaz.-2
Parque Industrial do Seixal
2840-048 Aldeia de Paio Pires-Seixal
Lisboa - Portugal
Ph. +351 21 493 52 58

Rua Nova Urbanização do Cavaco 76
4470-264 Maia - Porto - Portugal
Ph. + 351 22 010 14 19
Fax + 351 22 010 14 20
info-pt@ranciliogroup.com

Germany

Rancilio Group Deutschland GmbH
Isenburg - Park
Schleussnerstr. 90
63263 Neu-Isenburg - Germany
Ph. +49 (0)6102 799030
info-de@ranciliogroup.com

Switzerland

Egro Suisse AG
Bahnhofstrasse 66
5605 Dottikon - Switzerland
Ph. +41 (0)56 616 95 95
Fax +41 (0)56 616 95 97
www.egrosuisse.ch

USA/Canada

Rancilio Group North America Inc.
1340 Internationale Parkway / Suite 200
Woodridge, IL 60517 - U.S.A.
Ph. +1 630 914 7900
Fax +1 630 914 7901
Toll Free: +1 877 726 2454
www.ranciliogroupna.com

www.ranciliogroup.com



www.facebook.com/RancilioGroup



[Rancilio Group Channel](#)



<https://instagram.com/ranciliogroup/>

RANCILIOGROUP

an Ali Group Company



The Spirit of Excellence

DE - FR

COD. 90 011 215 | 04-2017